



- C. I undertake to keep the records made under (B) above at the factory's registered address for not less than 3 years after they are made. They shall be verifiable against a full set of supporting documents. The documents shall be made available on demand to any officer authorized by the Director-General of Trade and Industry and/or the Commissioner of Customs and Excise for examination. In the event that it is necessary to verify product development performed by or purchased from a third party, I also undertake to obtain the relevant supporting documents from the third party or request the third party to submit such documents to any officer authorized by the Director-General of Trade and Industry and/or the Commissioner of Customs and Excise. I understand that failure to do so may affect the consideration and processing of CO(CEPA) applications for the products concerned.

本人承諾將上述(B)段所述的紀錄保留於本廠所登記的廠址內不少於三年。此等紀錄將可與全套完整的證明文件核證。在工業貿易署署長及/或香港海關關長授權的人員要求時，本廠須提供上述文件以供查驗。如有需要對有關第三方進行的產品開發或從第三方購買的產品開發作出查證時，本人承諾本廠須向第三方獲取有關產品開發的證明文件或要求第三方向獲工業貿易署署長或海關關長授權的人員提供有關產品開發的證明文件。本人明白如本廠未能提供第三方有關產品開發的證明文件，可能影響有關產品的原產地證書申請的考慮及處理。

- D. I undertake to have the annual cost accounts made under (B) above audited by a Certified Public Accountant and make available the audited accounts to any officer authorized by the Director-General of Trade and Industry and/or the Commissioner of Customs and Excise within 30 days upon request.

本人承諾，在工業貿易署署長及/或香港海關關長授權的人員要求時，本廠會於30天內提供經執業會計師審核的上述(B)段所述的周年支出帳目。

- E. I undertake to abide by the conditions of issuing CO(CEPA) as stipulated by the Director-General of Trade and Industry in notices/circulars from time to time.

本人承諾遵守工業貿易署署長不時發出的通告內所訂的原產地證書簽發條件。

Stamped and

Signed by (Note 1) .....  
蓋印及簽署(註 1)

Office held .....  
職位

Name of Signatory .....

簽署人姓名 (English 英文) (Chinese 中文)

HKID Card/Passport No. ....

香港身份證/護照號碼

Home Address

住址 .....

Telephone No.

Date

電話號碼 .....

日期 .....

#### **Note 註**

1. The director or the responsible person shall be duly authorized in writing by the Board of Directors to make this Declaration and Undertaking for and on behalf of the factory. The person signing this Declaration and Undertaking must be the same person signing the Application for Factory Registration (Form TID91).  
獲董事局適當授權的董事或負責人，方可代表該廠作此聲明及承諾書。簽署此聲明及承諾書的人士亦須與簽署工廠登記申請書(TID91)者為同一人。
2. A separate Declaration and Undertaking (FRD2) signed by the third party must be furnished together with this Declaration and Undertaking.  
此聲明及承諾書必須連同另一份由第三方簽署的聲明及承諾書(FRD2)一併遞交。

#### **Warning 警告**

The above information is required under the Export (Certificates of Origin) Regulations. The maximum penalty for supplying false information is a fine of HK\$500,000 and imprisonment for two years. Any factory furnishing this Declaration and Undertaking under the Factory Registration but failed to comply with the terms of this Declaration and Undertaking may be liable to legal and administrative actions. Such administrative actions may include, but not be limited to refusal to issue a certificate of origin; suspension of all certification services; cancellation of Factory Registration.

根據出口(產地來源證)規例的規定必須提供上述資料。凡提供虛假資料，最高刑罰為罰款 50 萬港元及入獄兩年。任何工廠倘在工廠登記下遞交本聲明及承諾書，但未能遵守本聲明及承諾書的條款，可能遭受法律行動及行政制裁，此等行政制裁包括但不限於：拒絕發出產地來源證；禁止使用所有來源證服務；取消工廠登記。